



**Конференция участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: General  
6 June 2018  
Russian  
Original: English

**Рабочая группа правительственных  
экспертов по технической помощи**

Вена, 28–31 мая 2018 года

**Рабочая группа по вопросам  
международного сотрудничества**

Вена, 28–31 мая 2018 года

**Доклад о работе совещаний Рабочей группы  
по вопросам международного сотрудничества и Рабочей  
группы правительственных экспертов по технической  
помощи, проведенных в Вене 28–31 мая 2018 года**

**I. Введение**

**A. Рабочая группа правительственных экспертов по технической  
помощи**

1. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи была учреждена в соответствии с решением 2/6 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. В решении 4/3 Конференция постановила, что Рабочая группа должна стать ее постоянным элементом. Десятое совещание Рабочей группы состоялось в Вене 10–13 октября 2017 года.

2. В резолюции 7/1 «Активизация усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней» Конференция постановила, что созданным ею рабочим группам следует продолжить всеобъемлющий анализ хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, максимально эффективно используя полученную информацию и при полном соблюдении принципа многоязычия.

3. В резолюции 8/4, озаглавленной «Осуществление положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, касающихся технической помощи», Конференция отметила, что техническая помощь является одним из основных аспектов работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), направленной на содействие эффективному осуществлению государствами-членами Конвенции и протоколов к ней.

**B. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества**

4. В решении 2/2 Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности постановила учредить рабочую группу открытого состава для проведения обсуждений по существу практических вопросов, связанных с выдачей, взаимной пра-



вовой помощью и международным сотрудничеством в целях конфискации. В решении 3/2 Конференция постановила, что рабочая группа открытого состава по вопросам международного сотрудничества будет ее постоянным элементом. В соответствии с этим решением была учреждена Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества, которая занимается предметным обсуждением практических вопросов, относящихся к различным формам международного сотрудничества, включая выдачу, взаимную правовую помощь и международное сотрудничество для целей конфискации. Первое совещание Рабочей группы было созвано в ходе третьей сессии Конференции, прошедшей в Вене 9–18 октября 2006 года. Впоследствии совещания группы проводились на регулярной двухгодичной основе в ходе очередных сессий Конференции. Начиная с 2014 года совещания проводятся на ежегодной основе в соответствии с резолюцией 7/1 Конференции, в которой Конференция рекомендовала Рабочей группе по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группе правительственных экспертов по технической помощи рассмотреть вопрос о проведении совещаний на ежегодной основе, если это необходимо, и в последовательном порядке для обеспечения эффективного использования ресурсов. Восьмое совещание Рабочей группы было проведено в Вене 9–13 октября 2017 года.

## **II. Рекомендации**

### **A. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи**

5. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи сформулировала следующие рекомендации:

а) государствам предлагается рекомендовать своим учебным и образовательным учреждениям принять участие в разработке, распространении и использовании учебных материалов, в том числе недавно подготовленных учебных модулей программы УНП ООН «Образование во имя правосудия» по теме организованной преступности;

б) государствам следует рассмотреть возможность поощрения взаимодействия между академическими кругами и специалистами-практиками и возможность привлечения работников системы уголовного правосудия к преподавательской деятельности по вопросам борьбы с организованной преступностью;

в) УНП ООН следует продолжать в тесном взаимодействии с государствами-участниками разрабатывать многодисциплинарные и интерактивные учебные материалы и другие технические пособия по вопросам борьбы с организованной преступностью для ступеней начального, среднего и особенно высшего образования. Такие учебные материалы должны быть основаны на выявленных потребностях и быть легко адаптируемыми к местным условиям и культурному контексту;

г) государствам следует рассмотреть возможность предоставления внебюджетных ресурсов на поддержку образования по вопросам борьбы с организованной преступностью, с тем чтобы УНП ООН могло продолжать работу по подготовке и адаптации к региональной специфике учебных материалов и пособий в целях содействия осуществлению Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней;

е) государствам и другим субъектам, занимающимся оказанием технической помощи, следует тесно сотрудничать со странами-бенефициарами в вопросах разработки и осуществления программ укрепления потенциала в области борьбы с транснациональной организованной преступностью для обеспечения того, чтобы такие программы отвечали потребностям и задачам страны-бенефициара, и в целях координации усилий доноров на местном уровне.

## **В Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества**

6. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества сформулировала следующие рекомендации:

а) государствам — участникам Конвенции об организованной преступности следует рассмотреть возможность предоставления Секретариату информации о своих процедурных требованиях к входящим запросам о выдаче и взаимной правовой помощи, с тем чтобы Секретариат мог при необходимости распространить такую информацию или сделать ее более широко доступной в целях технической помощи;

б) в своей практике выдачи государствам-участникам следует должным образом учитывать положения подпункта (b) пункта 5 статьи 16 Конвенции относительно заключения договоров о выдаче и рассмотреть возможность упрощения требований о предоставлении доказательств в рамках процедуры выдачи в соответствии с пунктом 8 той же статьи;

с) государствам-участникам рекомендуется рассмотреть возможность более частого или регулярного проведения неофициальных консультаций на разных этапах процедур выдачи, оказания взаимной правовой помощи или передачи осужденных для обеспечения возможности обмена информацией о нормативно-правовых требованиях и облегчения принятия решений в рамках таких процедур, в том числе до и после принятия решения об отказе в удовлетворении просьбы. Соответствующие меры могут включать информирование запрашивающего государства о потенциальных проблемах, которые могут возникнуть в связи с их просьбой. Если же дело касается выдачи, то такие меры могут включать информирование запрашивающего государства о возможных возражениях, которые могут быть выдвинуты защитой, чтобы запрашивающее государство могло предоставить дополнительную информацию или доказательства в обоснование просьбы о выдаче. Запрашиваемому государству следует также своевременно информировать запрашивающее государство о негативном решении суда, чтобы оно могло в соответствующих случаях в установленный срок предоставить необходимую информацию для обжалования решения;

д) государствам-участникам рекомендуется и далее принимать во внимание необходимость повышать осведомленность о пользе и преимуществах Конвенции об организованной преступности как правовой основы международного сотрудничества и обеспечивать более эффективное выполнение ее соответствующих положений посредством подготовки кадров и наращивания потенциала;

е) государствам-участникам следует и далее поощрять практику прямой передачи запросов о международном сотрудничестве между центральными органами в целях оптимизации и ускорения международного сотрудничества по уголовным делам согласно пункту 13 статьи 18 Конвенции об организованной преступности;

ф) государствам-участникам рекомендуется оптимальным образом использовать ресурсы для обеспечения эффективного рассмотрения запросов о международном сотрудничестве центральными и/или другими компетентными органами. Для этого государства-участники, возможно, пожелают рассмотреть возможность создания в своих центральных органах систем ведения дел для мониторинга и контроля выполнения возрастающего объема работы, создаваемого просьбами о сотрудничестве, либо рассмотреть возможность обращения за технической помощью в создании подобных систем;

г) государствам и другим субъектам технической помощи, включая УНП ООН, рекомендуется предусмотреть меры для активизации работы по оказанию технической помощи и помощи в подготовке кадров центральным орга-

нам, отвечающим за вопросы взаимной правовой помощи, и компетентным органам, занимающимся вопросами выдачи, с целью оказания государствам-членам содействия в осуществлении Конвенции;

h) государствам-участникам рекомендуется способствовать активному участию национальных экспертов по вопросам взаимной правовой помощи и выдачи в работе таких форумов, как Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества, с целью содействия обмену информацией о передовом опыте и возникших трудностях, поощрения прямого диалога между специалистами относительно осуществления Конвенции и максимального повышения пользы таких форумов.

### **С. Общие пункты повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи**

#### **Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности**

7. Рабочие группы рекомендовали Конференции подумать о том, чтобы принять вопросники для самостоятельной оценки осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, а также процедуры и правила функционирования механизма обзора в качестве единого документа, после того как они будут полностью готовы.

8. Для большей эффективности Конференция, возможно, пожелает рассмотреть разные варианты компоновки вопросов в вопроснике в зависимости от степени обязательности каждого из положений Конвенции.

9. Вопросы, относящиеся к тем положениям Конвенции, которые применяются *mutatis mutandis* к протоколам согласно пункту 2 статьи 1 каждого из них, следует включить только в вопросник об осуществлении Конвенции.

10. После того как рассмотрение вопросников рабочими группами будет завершено, Секретариату следует проверить их на предмет согласованности и сообщить о результатах государствам-участникам.

## **III. Резюме обсуждений**

### **А. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи**

#### **Успешная практика обеспечения эффективной подготовки кадров и законодательной помощи в целях активизации осуществления Конвенции об организованной преступности**

11. На 1-м заседании 28 мая Рабочая группа рассмотрела пункт 2 повестки дня «Успешная практика обеспечения эффективной подготовки кадров и законодательной помощи в целях активизации осуществления Конвенции об организованной преступности». Обсуждение модерировал сотрудник Секретариата, сделавший информационное сообщение.

12. Несколько ораторов выразили признательность Секретариату за подготовку учебных модулей по организованной преступности, а некоторые выразили интерес ко включению модулей в национальную учебную программу. Многие из выступавших положительно отметили междисциплинарный и интерактивный характер учебных модулей. Выступавшие также упомянули о важности соблюдения принципа многоязычия в целом, а также необходимости адаптировать учебные модули к специфике и правовым традициям отдельных регионов. Один

из ораторов упомянул о необходимости разработки специальных образовательных инициатив по вопросам борьбы с организованной преступностью для учреждений начального, среднего и высшего образования. Другой выступавший подчеркнул важность разработки учебных материалов по проблеме взаимосвязи между организованной преступностью и терроризмом и между организованной преступностью и новыми формами преступности. Еще один оратор подчеркнул необходимость учета гендерной и правозащитной проблематики в учебных материалах. Говоря об организации обучения, многие выступавшие рекомендовали наладить взаимодействие между академическими кругами и практическими специалистами — судьями, прокурорами, сотрудниками правоохранительных органов и работниками центральных органов, курирующими вопросы международного сотрудничества. Наконец, несколько ораторов упомянули о потребности в технической помощи для эффективного налаживания образования по вопросам борьбы с организованной преступностью.

## **В. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества**

### **Обсуждение проблем, возникающих в ходе процедур выдачи**

13. На 1-м и 2-м заседаниях 28 мая Рабочая группа рассмотрела пункт 2 повестки дня «Обсуждение проблем, возникающих в ходе процедур выдачи, в том числе посредством: а) консультаций между запрашиваемым и запрашивающим государством; б) обмена информацией о процедурах выдачи; с) технической помощи на региональном и глобальном уровнях в целях поддержки центральных органов». Модератором дискуссии по данному пункту повестки дня выступила Филадельфия Креффилд (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

14. Модератор сделала сообщение о работе центрального органа Соединенного Королевства по вопросам международного сотрудничества по уголовным делам. В своем сообщении она рассказала о действующей в стране операционной модели и используемой системе ведения дел iCasework. Она также рассказала об основных трудностях, с которыми приходится сталкиваться центральному органу на повседневной основе, и накопленном им успешном опыте, связанном, в частности, с использованием системы ведения дел при выполнении своей работы.

15. Ораторы рассказали о накопленном опыте международного сотрудничества по уголовным делам, в том числе об успешной практике командирования сотрудников по связи на работу за рубежом. Несколько выступавших кратко рассказали о действующем законодательстве и договорах, регулирующих вопросы международного сотрудничества в их странах. Один из ораторов упомянул, что в отсутствие соответствующего договора выдача может осуществляться на основе принципа взаимности.

16. В числе основных трудностей, возникающих в рамках производства по делам о выдаче, многие ораторы упомянули различия в правовой системе запрашиваемого и запрашивающего государства; различия в требованиях к доказательствам, необходимым для удовлетворения просьбы о выдаче; открытие параллельных производств по делу о выдаче и отсутствие четких критериев для определения приоритетного производства; установление личности правонарушителя, особенно в рамках трансграничных дел о киберпреступлениях; гуманитарные соображения, в том числе связанные с состоянием здоровья лица, скрывающегося от правосудия; условия содержания осужденных в запрашивающем государстве; и сроки исковой давности и применимое право.

17. Ряд выступавших отметили, что серьезную проблему для эффективного международного сотрудничества представляет ограниченность квалифицированных кадров и людских ресурсов на фоне увеличения числа входящих и исходящих запросов.

18. Многие ораторы подчеркнули важность проведения неофициальных консультаций в процессе производства по делам о выдаче с целью обмена информацией о нормативно-правовых требованиях и стандартах. Было отмечено, что такие консультации особенно актуальны при поступлении конкурирующих просьб о выдаче либо при рассмотрении дел, в рамках которых возникли сложности из-за требования об обоюдном признании соответствующего деяния преступлением. В рамках неофициальных консультаций могут быть при необходимости даны дополнительные разъяснения или гарантии в отношении передачи запрашиваемого к выдаче лица, особенно если встает вопрос о правах человека или гуманитарных соображениях. В качестве примера были приведены случаи, когда дело касается преступления, за которое предусмотрена смертная казнь, или когда имеются опасения, что запрашиваемое к выдаче лицо подвергнется пыткам или бесчеловечному либо унижающему достоинство обращению или наказанию. Представитель Секретариата напомнил о необходимости защищать права человека, в том числе в рамках неофициального сотрудничества на уровне правоохранительных органов.

19. Несколько выступавших отметили, что постоянную проблему на практике создает требование о конфиденциальности, особенно в рамках дел о выдаче и в случаях, когда требование о конфиденциальности вступает в противоречие с требованиями закона о раскрытии информации. Требование о конфиденциальности представляет серьезную практическую проблему при оказании взаимной правовой помощи, поскольку преждевременное раскрытие информации, особенно на стадии расследования, может повредить делу. Один из ораторов предложил подготовить инструкцию, определяющую стандартный порядок решения вопросов конфиденциальности при оказании взаимной правовой помощи.

20. Ряд ораторов упомянули о важности международного сотрудничества для борьбы с терроризмом и об усилении связи между терроризмом и трансграничной организованной преступностью. Один из выступавших отметил, что серьезную проблему в рамках некоторых дел представляют недостаточное сотрудничество между судебными органами и открытие параллельных производств по делам о предоставлении убежища. Тот же оратор отметил, что одним из способов не допустить безнаказанности преступников, особенно совершивших террористические акты, является применение принципа «выдай или суди» (*aut dedere aut judicare*).

21. Многие ораторы подчеркнули, что незаменимую роль в решении практических трудностей и задержек, возникающих в процессе международного сотрудничества, играют центральные органы, в том числе благодаря налаживанию взаимодействия с органами исполнительной власти. Выступавшие отмечали, что помимо исполнения своих основных функций, заключающихся в направлении и получении запросов, центральные органы способствуют укреплению международного сотрудничества, например путем предоставления другим государствам информации о национальном законодательстве и порядке оказания взаимной правовой помощи до направления официального запроса.

22. Некоторые ораторы высказали мнение, что, поскольку через центральные органы проходят все входящие и исходящие запросы, они могут заниматься сбором и предоставлением статистической информации по соответствующим вопросам. Они отметили необходимость внимательно изучить вопрос о сборе данных и использовать статистические данные, а также систему управления рабочими процессами и ведения дел в центральных органах для совершенствования стандартной практики.

**С. Общие пункты повесток дня Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи и Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества**

**1. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности**

23. На 2-м, 3-м, 4-м, 5-м, 6-м и 7-м заседаниях, состоявшихся 28–31 мая 2018 года, Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи и Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества рассмотрели общий пункт повестки дня «Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности».

24. Рабочие группы продолжили работу, начатую на своих предыдущих совещаниях, которые были проведены друг за другом 9–13 октября 2017 года и в рамках которых были организованы совместные заседания для рассмотрения проекта вопросника для обзора хода осуществления Конвенции в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников.

25. С учетом этого рабочие группы завершили второе подробное чтение проекта вопросника, содержащегося в документе СТОС/COP/WG.2/2018/CRP.1-СТОС/COP/WG.3/2018/CRP.1 — Non-paper containing a draft questionnaire for the review of the implementation of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime («Неофициальный документ, содержащий проект вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности»).

26. Несколько ораторов выразили признательность Секретариату за содействие обсуждению проекта вопросника. Они отметили, что используемые в вопроснике формулировки должны соответствовать формулировкам Конвенции, а текст должен быть кратким, лаконичным и касаться осуществления Конвенции. Один из ораторов отметил, что вопросник не должен быть слишком обременительным для специалистов, которые будут участвовать в работе будущего механизма обзора со стороны государств, проводящих обзор, или в качестве экспертов со стороны государства, в отношении которого проводится обзор. Тот же оратор, сославшись на резолюцию 8/2 Конференции участников, напомнил, что государствам-участникам пока предлагается заполнить вопросники об осуществлении Конвенции за 2004 и 2005 годы.

27. Особое внимание было уделено обсуждению разницы между обязательными и факультативными положениями Конвенции и вопросу о том, следует ли скорректировать содержание вопросника с учетом этого различия. В этой связи состоялся обмен мнениями относительно широты понятия «факультативный». Один из ораторов указал, что термин «факультативный» относится к вопросам, касающимся тех положений Конвенции, которые либо являются необязательными, либо оценка которых носит субъективный характер, и поэтому устанавливать четкие критерии для технической оценки их выполнения третьими сторонами было бы некорректно. Другие выступавшие предложили вместо термина «факультативный» использовать термин «необязательный». Еще один оратор сослался на обновленный вариант *Руководств для законодательных органов по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней* и проводимое в нем различие между мерами, которые являются обязательными (во всех случаях или при определенных условиях), мерами, возможность принятия которых государства-участники должны рассмотреть или которые они должны попытаться принять, и мерами, носящими факультативный характер.

28. По просьбе Председателя несколько государств-участников на добровольной основе изучили текст вопросника на предмет того, какие вопросы относятся к обязательным положениям Конвенции, какие — к необязательным, а какие —

к положениям, выполнение которых можно оценить только субъективно. Эта работа была проведена исключительно для того, чтобы облегчить дальнейшее обсуждение, и не имела целью дать какие-либо заключения или рекомендации относительно характера требований, предусмотренных положениями Конвенции и вошедших в вопросник.

29. Несколько выступавших выразили мнение, что вопросник является инструментом, предназначенным для сбора информации, и поэтому разносить обязательные и необязательные положения Конвенции по разным приложениям нет смысла, так как это только нарушит связность, структуру и цельность вопросника.

30. С другой стороны, были выражены разные мнения относительно того, какие вопросы должны быть обязательны для ответа в рамках будущего механизма обзора. Несколько выступавших отметили, что решением этого вопроса должны заниматься не рабочие группы, а Конференция. Другой оратор отметил, что Рабочей группе следует отложить рассмотрение этого вопроса до следующего совещания, посвященного определению конкретных процедур и правил функционирования механизма обзора осуществления Конвенции и протоколов к ней. Один из выступавших отметил, что, согласно статье 34 Конвенции, государства-участники обязаны принять необходимые меры для обеспечения осуществления обязательств, вытекающих из обязательных положений Конвенции. Несколько ораторов напомнили, что в резолюции 8/2 Конференция участников постановила, что в рамках механизма обзора надлежит последовательно рассмотреть все статьи Конвенции и протоколов к ней.

31. Выступавшие согласились с тем, что вопросы, относящиеся к общим положениям Конвенции, которые применимы *mutatis mutandis* к протоколам в соответствии с пунктом 2 статьи 1 каждого из них, следует включить только в вопросник об осуществлении Конвенции. Рабочие группы сошлись во мнении, что для оптимизации работы будущего механизма обзора вопросы об осуществлении положений Конвенции, применимых *mutatis mutandis* к протоколам, достаточно задать по одному разу и получить на них по одному ответу.

32. Рабочие группы не смогли прийти к соглашению относительно использования информации об осуществлении некоторых положений Конвенции, ранее сообщенной в рамках других механизмов обзора или межправительственных процессов. Для того чтобы не делать двойной работы и рационально использовать ресурсы, несколько ораторов предложили государствам-участникам отвечать на некоторые из вопросов путем отсылки к ответам, ранее данным в рамках других межправительственных процессов, в том числе в рамках механизма обзора хода осуществления Конвенции об коррупции.

33. Один из ораторов отметил, что положения о принятии законодательства, осуществление которых уже рассматривалось в рамках другого механизма обзора, можно на добровольной основе не рассматривать повторно, а только убедиться в том, что соответствующее законодательство применяется и к преступлениям, предусмотренным Конвенцией и протоколами. Тот же оратор высказал мнение, что Председателю Конференции участников следует изучить вопрос о совпадении информации, собираемой в рамках механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, и информации, подлежащей сбору в рамках механизма обзора осуществления Конвенции о преступности и протоколов к ней, с учетом указаний, данных в резолюции 8/2. В то же время другой оратор призвал с осторожностью подходить к использованию информации из других источников, поскольку она может исходить от сотрудников из разных учреждений и ведомств.

34. В целом рабочие группы сошлись во мнении, что обсуждаемый вопрос является сложным, а его решение зависит от ряда факторов, особенно когда речь идет о механизме обзора хода осуществления Конвенции против коррупции. Было отмечено, что ряд практических моментов все еще не решен и требует

дальнейшего обсуждения. Один из таких моментов заключается в том, что в качестве отсылочных материалов может потребоваться использовать не только полные доклады о страновом обзоре (в той мере, в какой они имеются в публичном доступе), но и ответы государств-участников на контрольный перечень вопросов для оценки осуществления Конвенции о коррупции. В этом случае возникает вопрос, нужно ли получать согласие государств-участников на использование ранее сообщенных ими сведений в рамках будущего механизма обзора и как его получить. Один из выступавших предложил признать тот факт, что в Секретариате накоплен большой объем знаний и что Рабочая группа не полномочна решать, каким образом и в каких случаях использовать эту информацию в рамках будущего механизма обзора. Другой оратор отметил, что этот вопрос можно решить на основе неофициальных консультаций между государствами-участниками или в рамках Конференции, но только не в рамках расширенного бюро.

35. Было отмечено, что, согласно приложению к резолюции 8/2, сообщать информацию об осуществлении статей 8 и 9 Конвенции в рамках будущего механизма обзора будут обязаны лишь те государства-участники, которые не являются участниками Конвенции против коррупции, если только государство-участник не посчитает нужным уточнить информацию, сообщенную в рамках обзора осуществления этой конвенции.

36. Одна из выступавших отметила, что, насколько она понимает, после того как проект вопросника будет готов, а механизм обзора создан, процесс обзора будет проходить поэтапно и государствам-участникам не придется заполнять весь вопросник сразу. Вместо этого заполнение вопросника будет происходить постепенно согласно циклам обзора, о которых еще предстоит договориться. Заключительные же вопросы о возникших трудностях и потребностях в помощи относятся ко всем группам вопросов и должны подлежать рассмотрению в рамках каждого цикла. Та же выступавшая предложила выделить несколько подразделов, чтобы предусмотреть возможность дифференцированного ответа на вопросы о том а) какие меры нужно принять, если внутреннее законодательство не было приведено в соответствие с требованиями Конвенции, и б) нуждается ли государство-участник в правовой технической помощи для преодоления трудностей, препятствующих принятию соответствующего внутреннего законодательства. Она предложила выделить следующие подразделы: «определения и криминализация», «правоохранительная деятельность и судебная система», «международное сотрудничество по уголовно-правовым вопросам» и «предупреждение, оказание технической помощи и другие меры». Она также отметила, что, учитывая общий характер вопросов, содержащихся в части VI проекта вопросника, было бы лучше добавить серию общих вопросов в конец каждой группы статей, подлежащих рассмотрению в рамках каждого цикла обзора. Такие общие вопросы могли бы перекликаться с вопросами из части VI, но лучше бы соответствовали рассматриваемым темам. В качестве альтернативного варианта вопросы из части VI можно подкорректировать под каждую группу статей, но это будет сложнее и потребует больше времени.

37. Другой оратор поддержал это предложение, отметив, что правительственными экспертам, участвующим в работе Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества, не было предоставлено возможности высказать замечания по приложению к резолюции 8/2. С практической же точки зрения некоторые его моменты представляются нецелесообразными.

38. В завершение обсуждения данного пункта повестки дня Председатель попросил Секретариат подготовить новый вариант проекта вопросника с учетом всех прозвучавших в ходе обсуждения замечаний и распространить его в качестве неофициального документа. Председатель также попросил Секретариат разместить на веб-страницах рабочих групп текст проекта в том виде, в каком он выводился на экран в зале заседаний, для информации и сведения.

## 2. Прочие вопросы

39. На утреннем заседании 31 мая рабочие группы рассмотрели пункт повестки дня «Прочие вопросы». В рамках данного пункта Секретариат сделал сообщения о деятельности УНП ООН в сфере международного сотрудничества по уголовным делам и сотрудничества судебных органов; деятельности сети прокуроров и центральных органов из стран происхождения, транзита и назначения по противодействию транснациональной организованной преступности в странах Центральной Азии и Южного Кавказа; деятельности Западноафриканской сети центральных органов и прокуроров; и последних изменениях в справочнике центральных органов.

40. Рабочие группы были проинформированы о выпуске и размещении в Интернете переработанной версии компьютерной программы составления запросов об оказании взаимной правовой помощи. Программа была доработана с целью предусмотреть дополнительные виды и средства оказания взаимной правовой помощи и призвана служить практическим пособием для специалистов, занимающихся составлением запросов о взаимной правовой помощи. Программа размещена в качестве открытого ресурса на веб-сайте УНП ООН.

41. Секретариат далее проинформировал рабочие группы об итогах шестого межправительственного совещания экспертов открытого состава по развитию международного сотрудничества по линии Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, прошедшего в Вене 6–7 ноября 2017 года, и темах седьмого совещания, запланированного на 8 июня 2018 года.

42. Председатель проинформировал рабочие группы, что расширенное бюро Конференции параллельно работает над определением основной темы повестки дня десятого совещания Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества, которое будет проведено в Вене 16 октября 2018 года в рамках девятой сессии Конференции. Он отметил, что государствам-участникам предлагается высказать свои замечания и предложения по этому вопросу через соответствующие региональные группы до 14 июня 2018 года.

## IV. Организация работы совещаний

### A. Сроки проведения совещаний

43. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества провела семь заседаний 28–31 мая. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи провела шесть заседаний 28–31 мая. Заседания обеих рабочих групп проходили под председательством Томаса Берроуза (Соединенные Штаты Америки).

### B. Заявления

44. С заявлениями по пункту 2 повестки дня Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи выступили представители следующих государств — участников Конвенции: Аргентины, Гондураса, Доминиканской Республики, Италии, Колумбии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Уганды.

45. С заявлениями по пункту 2 повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества выступили представители следующих государств — участников Конвенции: Алжира, Бенина, Гондураса, Зимбабве, Китая, Колумбии, Намибии, Российской Федерации, Соединенных Штатов, Таиланда, Турции, Уганды, Южной Африки, Ямайки и Японии.

46. С заявлением также выступил наблюдатель от Исламской Республики Иран.

47. Сообщения по пункту 2 повестки дня Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи, пункту 2 повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и пунктам 3 и 4 повести дня совместного совещания сделали представители Секретариата.

48. С заявлениями по общему пункту 3 повестки дня «Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности» выступили представители следующих государств — участников Конвенции: Аргентины, Бенина, Бразилии, Германии, Гондураса, Доминиканской Республики, Египта, Зимбабве, Израиля, Испании, Италии, Йемена, Канады, Китая, Кот-д'Ивуара, Малайзии, Мексики, Намибии, Нигерии, Норвегии, Пакистана, Российской Федерации, Румынии, Сингапура, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Таиланда, Филиппин, Франции, Швейцарии, Шри-Ланки, Южной Африки, Ямайки и Японии.

49. С заявлением также выступил наблюдатель от Исламской Республики Иран.

50. Сообщение по общему пункту 3 повестки дня сделал представитель Секретариата.

## **С. Утверждение повестки дня и организация работы**

### **1. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи**

51. На 1-м заседании 28 мая Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи утвердила следующую повестку дня с внесенными в нее устными поправками:

1. Организационные вопросы:
  - а) открытие совещания;
  - б) утверждение повестки дня и организация работы
2. Успешная практика обеспечения эффективной подготовки кадров и законодательной помощи в целях активизации осуществления Конвенции об организованной преступности
3. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности (*общий пункт повестки дня Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи и Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества*)
4. Прочие вопросы (*общий пункт*)
5. Утверждение доклада (*общий пункт*).

### **2. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества**

52. На 1-м заседании 28 мая Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества утвердила следующую повестку дня с внесенными в нее устными поправками:

1. Организационные вопросы:
  - а) открытие совещания;
  - б) утверждение повестки дня и организация работы
2. Обсуждение проблем, возникающих в ходе процедур выдачи, в том числе посредством:
  - а) консультаций между запрашиваемым и запрашивающим государством;
  - б) обмена информацией о процедурах выдачи;

- с) технической помощи на региональном и глобальном уровнях в целях поддержки центральных органов
3. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности (*общий пункт повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи*)
4. Прочие вопросы (*общий пункт*)
5. Утверждение доклада (*общий пункт*).

## **D. Участники**

53. На совещании были представлены следующие государства — участники Конвенции: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Гондурас, Государство Палестина, Греция, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирак, Испания, Италия, Йемен, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Кот-д’Ивуар, Куба, Кувейт, Ливан, Малайзия, Марокко, Мексика, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Судан, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Франция, Чехия, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка, Ямайка и Япония. При этом представители Чили и Эквадора участвовали только в совещании Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи, а представитель Швейцарии — только в совещании Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества.

54. Наблюдателем была представлена Исламская Республика Иран, подписавшая Конвенцию.

## **E. Документация**

### **1. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи**

55. На рассмотрение Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи были представлены следующие документы:

- а) предварительная повестка дня с аннотациями ([СТОС/COP/WG.2/2018/1-СТОС/COP/WG.3/2018/1](#));
- б) справочный документ Секретариата «Успешная практика эффективной подготовки кадров и законодательной помощи в целях активизации осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности» ([СТОС/COP/WG.2/2018/2](#));
- с) неофициальный документ, содержащий проект вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности ([СТОС/COP/WG.2/2018/CRP.1-СТОС/COP/WG.3/2018/CRP.1](#)).

### **2. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества**

56. На рассмотрение Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества были представлены следующие документы:

- а) предварительная повестка дня с аннотациями ([СТОС/COP/WG.2/2018/1-СТОС/COP/WG.3/2018/1](#));

- b) справочный документ Секретариата «Обсуждение проблем, возникающих в ходе процедур выдачи» (СТОС/СОР/ВГ.3/2018/2);
- c) неофициальный документ, содержащий проект вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/СОР/ВГ.2/2018/CRP.1-СТОС/СОР/ВГ.3/2018/CRP.1).

## **V. Утверждение доклада**

57. Тридцать первого мая рабочие группы утвердили настоящий совместный доклад о работе своих совещаний с внесенными в него устными поправками.

---